



RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION

Bruxelles, den 12. februar 2002 (15.02)
(OR. fr)

6165/02

PUBLIC 1

ÅBENHED

Vedr.: MÅNEDSOVERSIGT OVER RÅDETS RETSAKTER
JANUAR 2002

Dette dokument indeholder

- i **bilag I** en oversigt over de endelige retsakter, som Rådet har vedtaget i januar 2002. Oversigten er ledsaget af de erklæringer til mødeprotokollen, som er offentligt tilgængelige (**bilag II**). Det er også angivet, hvem der eventuelt har stemt imod eller undladt at stemme, ligesom stemmeforklaringer og afstemningsregel er anført.
- i **bilag III** en oversigt over øvrige retsakter¹, som Rådet har vedtaget i januar 2002, eventuelt med angivelse af afstemningsresultater, stemmeforklaringer og de erklæringer, Rådet har besluttet at gøre offentligt tilgængelige.

Dette dokument er også tilgængeligt på Internetadressen ("<http://www.ue.eu.int>") "Åbenhed", "Rådets retsakter".

Det skal bemærkes, at det kun er protokollerne vedrørende den endelige vedtagelse af retsakterne, der har gyldighed. Uddrag af de pågældende protokoller kan bestilles i tjenesten for åbenhed på følgende adresse: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Med undtagelse af visse retsakter af begrænset rækkevidde, såsom procedureafgørelser, udnævnelser, afgørelser truffet af organer, der er oprettet ved internationale aftaler, punktuelle budgetafgørelser o.l.

BILAG I

JANUAR 2002			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGEL
Vedtagelse af retsakter efter andenbehandlingen i Europa-Parlamentet i forbindelse med proceduren for fælles beslutningstagning			
Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om et EF-handlingsprogram til fremme af ikke-statslige organisationer, der fortrinsvis beskæftiger sig med miljøbeskyttelse (16.01.2002)	Ref.dok. 5310/02		Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om ændring af Rådets direktiv 96/53/EF om fastsættelse af de største tilladte dimensioner i national og international trafik og største tilladte vægt i international trafik for visse køretøjer i brug i Fællesskabet (17.01.2002)	Ref.dok. 5314/02		Kvalificeret flertal
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 881/92 og Rådets forordning (EØF) nr. 3118/93 med henblik på at indføre en førerattest (17.01.2002)	Ref.dok. 5315/02		Kvalificeret flertal

JANUAR 2002			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGEL
2404. samling i Rådet (landbrug) den 21. januar 2002			
Europa-Parlamentets og Rådets forordning om generelle principper og krav i fødevarerelovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevareresikkerhedsmyndighed og om procedurer vedrørende fødevareresikkerhed	PE-CONS 3602/02	1/02	Kvalificeret flertal
Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 2358/71 om den fælles markedsordning for frø og om fastsættelse for produktionsårene 2002/2003 og 2003/2004 af støttebeløbene for frø	5101/02	2/02, 3/02	S imod Kvalificeret flertal
Rådets beslutning om tilladelse til, at Portugals regering yder støtte til de portugisiske svineavlere, der er omfattet af den støtte, der blev ydet i 1994 og 1998	5289/02 + COR 1 (ml)	4/02	NL imod Kvalificeret flertal
2406. samling i Rådet (almindelige anliggender) den 28. januar 2002			
Rådets beslutning om ændring af Rådets beslutning 97/413/EF om mål og detaljerede regler for en omstrukturering af Fællesskabets fiskerisektor i perioden 1. januar 1997 til 31. december 2001 med henblik på at opnå en bæredygtig ligevægt mellem ressourcerne og udnyttelsen heraf	15265/01		F undlod at stemme Kvalificeret flertal

JANUAR 2002			
ENDELIGE RETSAKTER	VEDTAGNE TEKSTER	ERKLÆRINGER	AFSTEMNING/STEMME- FORKLARINGER OG AFSTEMNINGSREGEL
Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2792/1999 om de nærmere regler og betingelser for Fællesskabets strukturforsanstaltninger for fiskeriet	15272/01	5/02	F undlod at stemme Kvalificeret flertal

ERKLÆRING 1/02**Erklæring fra Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen**

"Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen finder, at uanset udvidelsen af Fællesskabet vil en bestyrelse bestående af 14 medlemmer plus en repræsentant for Kommissionen skabe den bedst mulige balance i Autoriteten mellem bestyrelsens nødvendige effektivitet og behovet for en bred vifte af relevant ekspertise. De finder således, at antallet under ingen omstændigheder må forøges."

ERKLÆRING 2/02

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen forelægger senest den 1. august 2003 Europa-Parlamentet og Rådet en rapport, eventuelt ledsaget af forslag om, hvordan den fælles markedsordning for frø og navnlig stabiliseringsmekanismen virker."

ERKLÆRING 3/02

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen agter som led i gennemførelsesbestemmelserne at indføre en bestemmelse, hvorefter de medlemsstater, der ønsker det, på nationalt plan kan fastlægge en produktionsprofil for de forskellige frøarter med henblik på at muliggøre en gradueret reduktion af støttebeløbene, hvis det bliver nødvendigt."

ERKLÆRING 4/02

Erklæring fra Kommissionen

"Kommissionen finder det ikke legitimt, at en medlemsstat i Rådet bruger proceduren i traktatens artikel 88, stk. 2, til at opveje den økonomiske virkning af et endeligt afslag fra Kommissionens side. Kommissionen rejser kraftig indsigelse mod den portugisiske regerings begæring i denne sag, da Rådet i det foreliggende tilfælde optræder som appelmyndighed i forhold til en afgørelse truffet af Kommissionen. Dette berører et generelt principspørgsmål, som Kommissionen vil undersøge nærmere, og den vil muligvis indbringe sagen for Domstolen med påstand om annullation af Rådets beslutning.

ERKLÆRING 5/02

Fælles erklæring fra Rådet og Kommissionen

"Rådet og Kommissionen er enige om, at de inden for rammerne af reformen af den fælles fiskeripolitik vil tilstræbe en aktiv flådepolitik for at skabe bedre balance mellem fiskeriindsatsen og fiskeressourcerne."

JANUAR 2002	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Skriftlig procedure, der blev afsluttet den 11. januar 2002 Rådets fælles holdning om forbud mod import af uslebne diamanter fra Sierra Leone Dok. 5048/02 + COR 1	
Skriftlig procedure, der blev afsluttet den 17. januar 2002 Rådets forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af urinstof med oprindelse i Belarus, Bulgarien, Kroatien, Estland, Libyen, Litauen, Rumænien og Ukraine Dok. 5040/02	
2404. samling i Rådet (landbrug) den 21. januar 2002 Sydafrika • Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel med vin Dok. 14383/01 + COR 1 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (el) • Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel med spiritus Dok. 14734/01 + COR 1 + COR 2 (de) + COR 3 (it) + ADD 1 • Rådets afgørelse om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel med spiritus • Aftale i form af brevveksling om midlertidig anvendelse fra den 28. januar 2002 af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel med spiritus Dok. 15302/2/01 REV 2 + REV 2 COR 1 (da) • Rådets afgørelse om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel med vin • Aftale i form af brevveksling om midlertidig anvendelse fra den 28. januar 2002 af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel med vin Dok. 5170/02	

JANUAR 2002	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Sydafrika om handel med vin Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2793/1999 for så vidt angår tilpasningen af toldkontingentet for vin Dok. 15075/1/01 REV 1 + REV 1 COR 1 (fr,de,it,nl,en,el,es,pt,fi,sv) Rådets resolution om Kommissionens beretning om gennemførelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 3911/92 om udførsel af kulturgoder og Rådets direktiv 93/7/EØF om tilbagelevering af kulturgoder, som ulovligt er fjernet fra en medlemsstats område Dok. 13000/01 + COR 1 (sv) Rådets resolution om kulturens plads i Den Europæiske Unions konstruktion Dok. 13366/01 Rådets resolution om kultur og vidensamfund Dok. 13701/01 + COR 1 (sv) Rådets resolution om udviklingen af den audiovisuelle sektor Dok. 13697/01 + COR 1 (da,el) Rådets forordning om indgåelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle godtgørelse, der er omhandlet i aftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Kap Verde om fiskeri ud for Kap Verde, for perioden 1. juli 2001 til 30. juni 2004 Dok. 13020/01 Rådets forordning om indgåelse af protokollen om fastsættelse af de fiskerimuligheder og den finansielle modydelse, der er omhandlet i aftalen mellem regeringen for Republikken Guinea-Bissau og Det Europæiske Økonomiske Fællesskab om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst, for perioden 16. juni 2001 - 15. juni 2006 Dok. 13025/01 Rådets fælles holdning om ophævelse af fælles holdning 2001/56/FUSP vedrørende Afghanistan Dok. 5083/02	

JANUAR 2002	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets afgørelse om ændring af Rådets afgørelse 2001/131/EF af 29. januar 2001 om at afslutte konsultationsproceduren med Haiti i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen Rådets forordning om visse procedurer for anvendelse af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på den anden side og for anvendelse af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien Dok. 15305/01 Rådets forordning om udførsel til De Europæiske Fællesskaber af en række EKSF- og EF-stålprodukter fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (ordning med dobbeltkontrol) og om ophævelse af forordning (EF) nr. 190/98 Dok. 15090/01 Forslag til Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af en aftale i form af et aftalememorandum mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Arabiske Republik Egypten om handel med tekstilvarer, paraferet den 12. november 2001 Dok. 15379/01 2405. samling i Rådet (økonomi og finans) den 22. januar 2002 Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2531/98 om Den Europæiske Centralbanks anvendelse af mindstereserver Dok. 15261/01 Rådets afgørelse om undertegnelse og midlertidig anvendelse af den aftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Demokratiske Folkerepublik Laos om handel med tekstilvarer, der paraferedes den 3. december 2001 i Bruxelles Dok. 15378/01	

JANUAR 2002	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
2406. samling i Rådet (almindelige anliggender) den 28. januar 2002	
Rådets afgørelse om rækkefølgen for udøvelse af formandshvervet for Rådet Dok. 5575/02 Rådets resolution om styrkelse af samarbejdet om uddannelse på civilbeskyttelsesområdet Dok. 13153/01 Udvidelsen Forslag til Rådets afgørelser om de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal indgå i tiltrædelsespartnerskabet med Bulgarien, Cypern, Den Tjekkiske Republik, Estland, Ungarn, Letland, Litauen, Malta, Polen, Rumænien, Slovakiet og Slovenien Dok. 15062/01, 15063/01, 15064/01, 15398/01, 15399/01, 15400/01, 15401/01, 15402/01, 15403/01, 15404/01, 15405/01, 15406/01 Rådets forordning om udvidelse af den endelige antidumpingtold, der indførtes ved forordning (EF) nr. 368/98 på importen af glyphosat med oprindelse i Folkerepublikken Kina, til også at omfatte importen af glyphosat afsendt fra Malaysia eller Taiwan, uanset om de er angivet med oprindelse i Malaysia eller Taiwan eller ej, og om afslutning af undersøgelsen vedrørende importen fra en malaysisk og en taiwansk eksporterende producent Dok. 5074/02 Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2398/97 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af sengelinned af bomuld med oprindelse i Egypten, Indien og Pakistan og om afslutning af proceduren for import med oprindelse i Pakistan Dok. 5077/02 Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1599/1999 om indførelse af en endelig udligningstold på importen af tråd af rustfrit stål af diameter 1 mm og derover med oprindelse i Indien Dok. 5164/02	

JANUAR 2002	
ANDRE RETSAKTER	Offentliggjorte afstemningsresultater
Rådets forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af ferromolybden med oprindelse i Folkerepublikken Kina	
Rådets resolution om en fælles strategi og særlige foranstaltninger inden for net- og informationssikkerhed Dok. 15440/01 + COR 1 (en,es,fi,fr,it,nl,pt) + REV 1 (sv)	
Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om behandling af personoplysninger og beskyttelse af privatlivets fred i den elektroniske kommunikationssektor Dok. 15396/01 + COR 1 (en,el,nl,sv) + COR 2 (de,da,en,es,fi,fr,el,it,nl,pt,sv) + COR 3 (da) + COR 4 (fi) + REV 1 (pt) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fr)	
Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse om Det Europæiske Fællesskabs sjette rammeprogram for forskning, teknologisk udvikling og demonstration som bidrag til realiseringen af det europæiske forskningsrum og til innovation (2002-2006) Dok. 15483/01 + REV 1 (el) + REV 2 (fr) + COR 1 (nl) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fr)	
Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om offentlig adgang til miljøoplysninger og om ophævelse af Rådets direktiv 90/313/EØF Dok. 11878/01 + COR 1 (fr) + COR 2 (fr) + COR 3 (nl) + ADD 1	
Fælles holdning fastlagt af Rådet med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om fastsættelse af fælles bestemmelser om sikkerhed inden for civil luftfart Dok. 15029/01 + COR 1 (nl) + REV 1 (fi) + REV 2 (sv) + REV 3 (fi) + ADD 1	